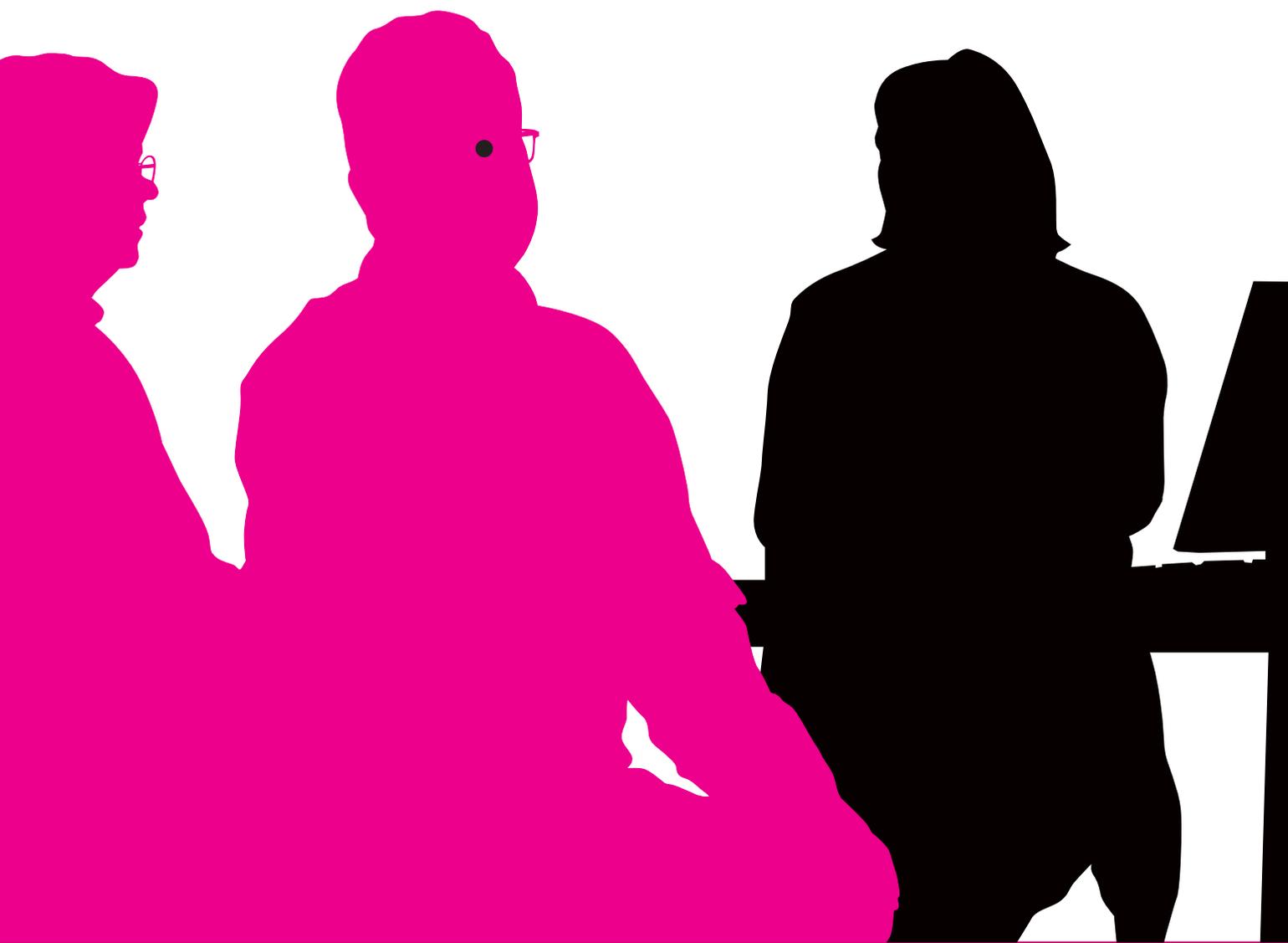


Oticon ♦ Tego



INFORMATION PRODUIT
INFORMATION SUR L'ADAPTATION
INFORMATIONS TECHNIQUES

oticon
PEOPLE FIRST



Oticon Tego :

La Référence du milieu de gamme numérique

Oticon Tego est un appareil auditif milieu de gamme bénéficiant de nombreuses caractéristiques numériques avancées. Toutefois, avec Tego, les avantages de ces technologies sont complètement exploités grâce au DéciDeur, qui utilise l'Intelligence Artificielle (IA) pour garantir que les caractéristiques sont utilisées au bon moment et dans la combinaison ad hoc pour la situation. L'utilisateur ne doit rien régler, il n'a pas à se préoccuper de la précision du réglage de son appareil auditif. Le DéciDeur s'en occupe pour lui, intelligemment et automatiquement.

DéciDeur™

Dans Tego, le DéciDeur orchestre les systèmes de directivité et de gestion du bruit. Grâce à des techniques d'Intelligence Artificielle, le DéciDeur s'assure que l'appareil auditif est toujours bien réglé, offrant le meilleur confort et la meilleure compréhension de la parole dans le bruit. De plus, le DéciDeur utilise conjointement la Compression WDRC et l'Élimination dynamique du Larsen pour offrir à l'utilisateur une image sonore de bonne qualité – à chaque instant.

L'Intelligence Artificielle permet de faire appel à plusieurs scénarios (options de réglage de l'appareil) évalués instantanément et simultanément par le traitement en parallèle.

Ensuite, l'appareil auditif prend des décisions basées sur le résultat. Cette approche est fondamentalement différente de celle des systèmes articulés autour de prédictions. Par exemple – une décision basée sur l'IA est prise pour savoir si la parole la plus claire sera fournie en mode Directivité vocale ou en mode Omnidirectionnel. Ensuite, grâce à la Directivité automatique, le DéciDeur bascule de façon transparente d'un mode à l'autre, en fonction du meilleur résultat qui fournira la parole la plus claire dans une situation particulière.

La Directivité Vocale™

La Directivité est un nouveau système directif qui extrait la parole du bruit. Il applique la directivité là où l'information de parole est la plus présente, c'est-à-dire dans les hautes fréquences. Dans ces fréquences, la Gestion du bruit est appliquée soigneusement pour renforcer la parole. Les basses fréquences demeurent omnidirectionnelles pour maintenir le niveau sonore de la parole, tout en permettant l'utilisation d'une forte réduction du bruit. Ceci n'affecte pas indûment la compréhension de la parole. Ainsi, le système offre une compréhension supérieure de la parole ET une expérience d'écoute confortable. Ainsi, la Directivité Vocale élimine beaucoup des inconvénients associés aux systèmes directifs conventionnels.

La Directivité

Tous les styles Tego (à l'exception des CIC/MIC) offrent des possibilités avancées de directivité. En plus de la Directivité vocale, (voir ci-dessus), Tego offre la Directivité automatique associée à des commutateurs intelligents qui, de façon intelligente, alternent entre les Modes Directivité vocale et Omnidirectionnel.

De plus, la Directivité complète peut être transformée en un programme séparé.

La Gestion du bruit

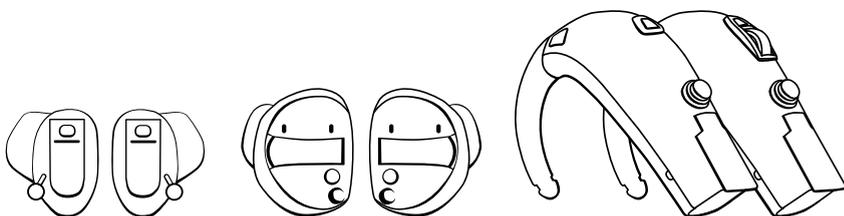
Tego met en œuvre une réduction du bruit multi bande de type modulation. En travaillant avec Directivité Vocale, sous le contrôle du DéciDeur, la Gestion du bruit est appliquée différemment dans chaque mode de l'appareil auditif. Ainsi, le confort et la perception de la parole ressentis par l'utilisateur sont fortement améliorés.

Les Typologies

Pour que le processus d'adaptation soit rapide et précis, Tego utilise le concept des Typologies. La Typologie choisie peut être active, Graduelle ou Dynamique pour personnaliser les réglages du DéciDeur pour le client.

Le système OpenEar Acoustics™

OpenEar Acoustics combine des événements nettement plus grands et l'Élimination dynamique du Larsen pour fournir un son clair et de qualité naturelle ainsi que pour éliminer pratiquement l'occlusion et le Larsen.



Les avantages pour l'utilisateur

- Intelligent et automatique dans toutes les situations d'écoute avec, si nécessaire, une fonction d'intervention manuelle
- Son excellent, très clair, bruit réduit au minimum
- Occlusion minimum
- Larsen minimum
- Solutions esthétiquement plaisantes

Caractéristiques standard

- DéciDeur™ – programme général activé par l'Intelligence Artificielle
- Typologies
- Directivité (sauf pour les CIC/MIC)
- Directivité automatique
- Directivité vocale™ – Directivité concentrée sur la parole
- Mode omnidirectionnel
- Gestion du bruit
- OpenEar Acoustics™
- Élimination dynamique du Larsen
- Nombreuses options et programmes pour utilisation avec le téléphone
- Jusqu'à trois programmes personnalisés
- Indicateurs acoustiques (signaux sonores = bips)
- Fonction Veille
- Délai programmé

Appareils auditifs sur mesure

- Design optimisé pour la taille et l'esthétique
- Couleurs : beige, marron clair, marron moyen et marron foncé
- Un choix de trois systèmes contre le cérumen :
 - NoWax
 - MicroWaxBuster
 - WaxBuster

Les options et accessoires comprennent :

- Téléphone automatique – basculement automatique vers un des deux types de programmes dédiés :
 - Programmes téléphoniques
 - Programme pour téléphone de bobine téléphonique
- Bobine téléphonique entièrement compatible
- Contrôle de volume avec signal sonore

Appareils auditifs Contour

- Prise DAI (Direct Audio Input)
- Bobine téléphonique entièrement programmable
- Compatible FM
- Coude réglable
- Couleurs de cheveux : beige, marron clair, marron foncé, gris clair et gris foncé
- Couleurs fun : noir, transparent, jaune, orange, rose, pourpre, bleu et vert

Les options et accessoires comprennent :

- Contrôle de volume avec signal acoustique
- Coudes 9 dB, 5 dB et sans amortissement
- Coudes pédiatriques
- Tubes fins (Corda)
- Logement de pile de sécurité
- Sabots DAI et FM
- Adaptateur pour lunettes
- CROS et BI-CROS

Identification de la gauche et de la droite

Pour faciliter l'identification, Tego comporte toujours une marque gauche et une marque droite. Ouvrez le tiroir de pile. Insérez le repère et séparez la partie supérieure en appliquant une torsion.



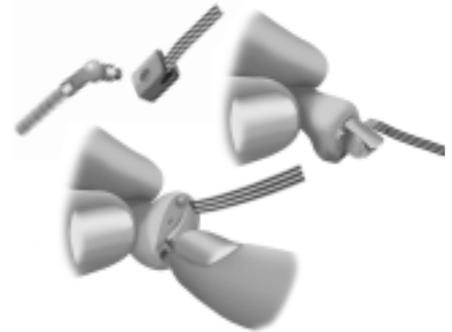
Câbles et systèmes d'adaptation

Pour programmer les appareils auditifs Tego, on utilise le logiciel d'adaptation Genie 6.0 ou plus récent compatible avec NOAH 2.0 & 3.0.

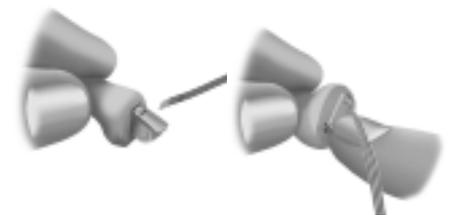
Avec les aides auditives Tego, il faut utiliser les câbles Oticon # 3 ; pour les appareils auditifs sur mesure, on utilise FlexConnect. Enfin, pour les BTE, on utilise un câble Oticon # 3 et un sabot.

Connexion des appareils sur mesure

Connecter la petite prise au connecteur noir du FlexConnect, en respectant bien l'alignement des points de couleur rouge. Insérez une nouvelle pile dans l'appareil auditif.



Le logement de pile étant légèrement ouvert, il faut insérer l'extrémité dorée de FlexConnect dans l'espace compris entre la charnière et le logement de pile. Veuillez vous assurer que le côté connexion de FlexConnect désigne la direction opposée à celle du logement et que FlexConnect est bien inséré à fond. Enfin, fermez le logement de pile.

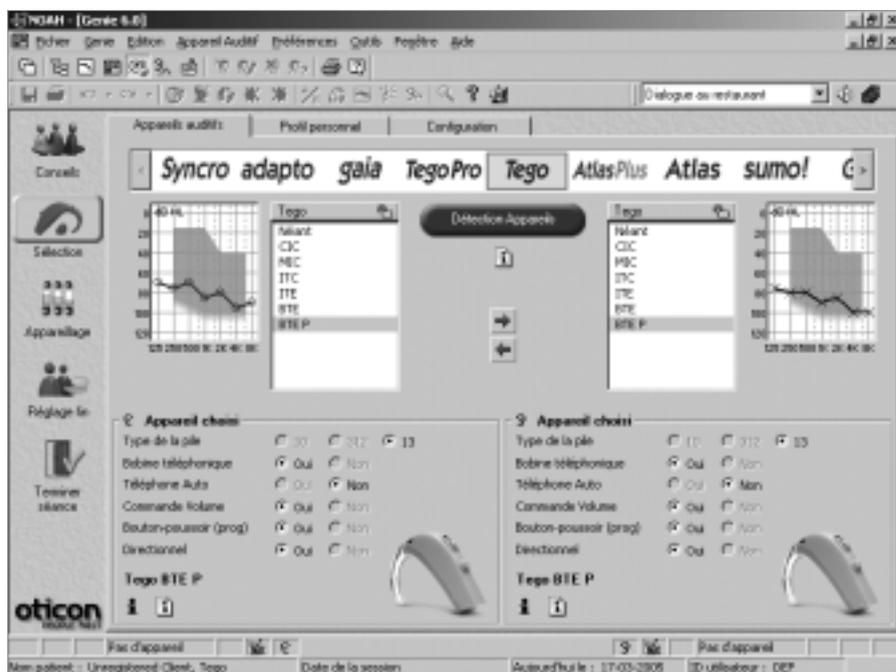


Connexion des BTE

Connecter le câble Oticon #3 et le sabot de programmation (Veuillez vous assurer de l'alignement du point rouge de la prise et du sabot) ; poussez ensuite l'appareil auditif dans l'adaptateur.

N'appliquez aucune torsion à la prise !





ETAPE DE SELECTION

Cette étape comprend trois panneaux secondaires :

- Appareils auditifs
 - Pour sélectionner l'appareil auditif physique.
- Profil personnel
 - Pour améliorer le réglage individuel préconisé.
- Configuration
 - Pour configurer l'appareil auditif avec le contenu du programme et l'acoustique (par exemple l'évent)

Nota: Dans le processus d'adaptation, Profil personnel et Configuration sont optionnels.

Appareils auditifs

La sélection des appareils auditifs peut être faite de deux façons :

- Détection du ou des appareils auditifs
- Sélection du ou des appareils auditifs

Si vous disposez de l'appareil auditif physique, vous devez utiliser Détection. Si vous n'en disposez pas, vous devez utiliser Sélection.

Détection appareils auditifs

Pour détecter le ou les appareils auditifs, un ou deux appareils auditifs

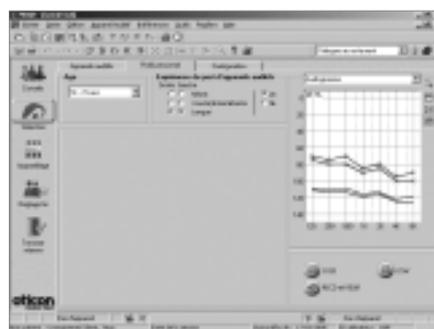


Tego doivent être connectés. Ensuite, vous devez utiliser la fonction Détection appareils auditifs.

Les appareils auditifs sont automatiquement connectés lorsque vous entrez dans la phase d'adaptation, après avoir utilisé la fonction Détection des appareils auditifs.

Sélection appareils auditifs

- La sélection des appareils auditifs comprend trois étapes :
1. Sélection de Tego
 2. Sélection du style (BTE, ITE, etc.)
 3. Sélection des caractéristiques (type de pile, bobine téléphonique, etc.)

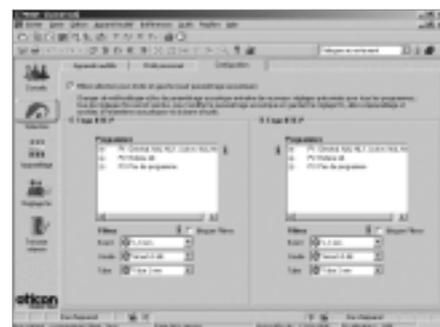


Profil personnel

Le Profil personnel vous permet de faire une adaptation plus personnalisée pour votre client.

Dans Profil personnel, vous pouvez stipuler l'âge et l'expérience de votre

client. Lorsque vous avez sélectionné un nouvel appareil, Genie lit automatiquement l'âge du client dans Noah et spécifie ensuite le groupe d'âge approprié dans le panneau Profil personnel.



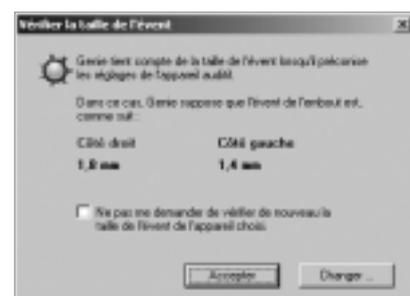
Configuration

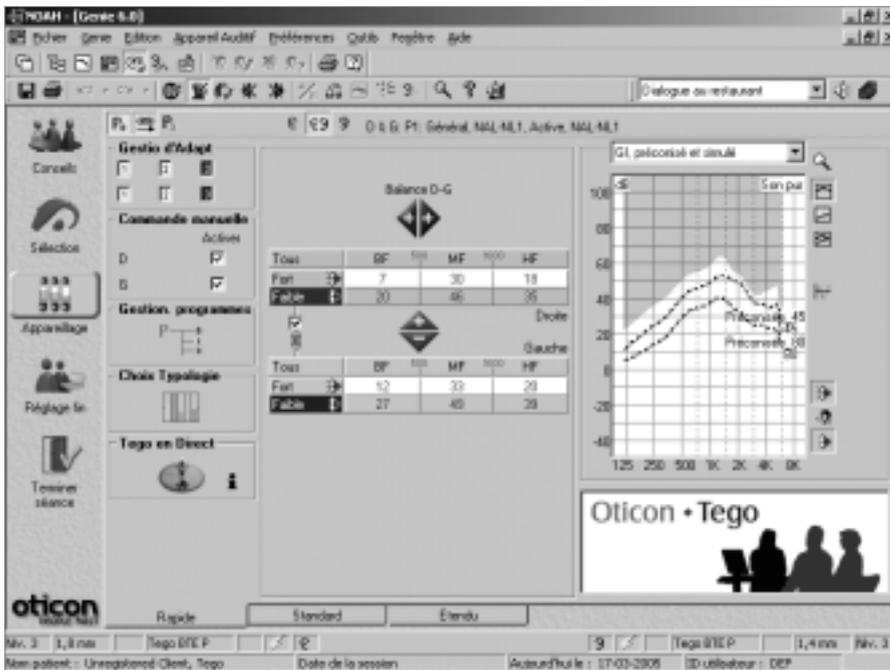
Sur ce panneau, vous pouvez choisir le contenu de programmes et régler l'acoustique de l'appareil auditif (par exemple, l'évent). Lorsque vous commandez un embout pour un BTE, il peut être intéressant de consulter Configuration pour prendre connaissance de la ventilation préconisée par Genie.

Contrôle de l'évent

Il est très important pour Genie de connaître l'évent qui est présent dans les appareils sur mesure (ou l'embout pour les BTE). Si Genie n'a pas connaissance de la taille réelle de l'évent de l'appareil auditif, votre client subira une amplification BF trop forte ou trop faible.

- Appareils sur mesure : lorsque vous détectez l'appareil auditif, l'évent est automatiquement communiqué à Genie. Si vous réduisez la taille de l'évent, vous devez procéder *manuellement* à la modification de l'évent dans l'onglet Configuration.
- Appareils auditifs BTE : Un dialogue vous demande de vérifier que l'évent figurant dans Genie est aussi celui qui est présent dans l'embout de votre client.

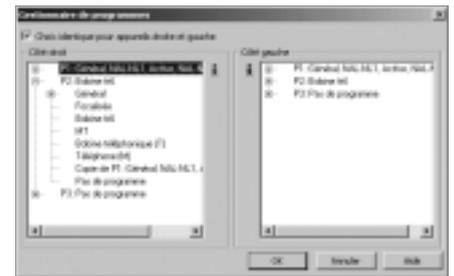




Pour activer un programme :

1. Sélectionnez 'Pas de programme'.
2. Agrandissez la structure du contenu du programme (en cliquant sur '+').
3. Sélectionnez le contenu.

Si vous voulez supprimer un programme, sélectionner 'Pas de programme'. Les autres programmes se



déplacent d'une position vers le haut. Ainsi, si le client a trois programmes et que vous supprimez P2, P3 devient P2.

L'ETAPE D'ADAPTATION

Cette étape affiche les contrôles du ou des appareils auditifs sélectionnés et contient les outils requis pour l'adaptation. L'étape d'adaptation comporte trois panneaux qui offrent un accès croissant aux paramètres d'ajustement. Le Panneau rapide contient le niveau le plus simple des options, la complexité augmentant ensuite avec le Panneau standard et le Panneau étendu.

Contrôles d'adaptation :

Gestionnaire d'adaptation

Le Gestionnaire d'adaptation offre un accès facile à un processus progressif d'accoutumance. Le changement de la valeur du trimmer affecte le gain, la compression et la réponse en fréquences.



Les trois étapes reposent sur l'expérience du client

Etape 1 : Réglages réduits optimisés afin d'aider les néophytes pendant la période d'accoutumance.

Etape 2 : Réglages légèrement réduits pour les utilisateurs à temps partiel ou à court terme.

Etape 3 : Réglages entièrement préconisés pour l'utilisateur expérimenté.

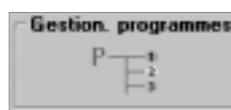
Intervention manuelle

Les appareils auditifs munis d'un contrôle de volume ont une fonction appelée Intervention manuelle qui permet de contrôler la valeur dont le client peut augmenter le gain. Vous pouvez aussi activer ou désactiver le contrôle de volume en cliquant sur le bouton 'Désactiver'. Les appareils auditifs comportant plus d'un programme, le contrôle de volume peut être désactivé dans P1. Toutefois, cette désactivation influencera aussi tous les programmes.



Programmes

Dans le Gestionnaire de programmes, les appareils auditifs Tego offrent une forte flexibilité et une manipulation facile des programmes. Vous pouvez activer trois programmes au maximum.



Gestion des programmes

Les programmes sont gérés dans le Gestionnaire des programmes. Avec ce Gestionnaire, vous pouvez activer, configurer ou supprimer un programme. Vous pouvez aussi modifier l'ordre des programmes.

Panneau d'adaptation rapide

Dans la plupart des cas, ce panneau suffit à réaliser une bonne adaptation. Sur ce panneau, les 4 canaux de fréquences sous jacents de Tego sont regroupés en trois canaux : canaux BF, MF et HF pour les basses (0-500 Hz), moyennes (500-1600 Hz) et hautes fréquences (1600-5900 Hz).

Pour les appareils de l'oreille gauche et de l'oreille droite, vous pouvez sélectionner des niveaux d'entrée faibles (45 dB SPL) et forts (80 dB SPL). De même, vous pouvez sélectionner les trois contrôles BF, MF ou HF en cliquant sur le bouton BF, MF ou HF du tableau. En sélectionnant "Tous", vous sélectionnez tous les contrôles de gain.

Les couleurs des valeurs de contrôle sont bleu (gauche) et rouge (droite) jusqu'à la réalisation des réglages, s'il y en a. Pour indiquer que la valeur de contrôle n'est plus préconisée, cette valeur devient noire.

Icône Lien : En cochant cette boîte, vous pouvez faire simultanément les réglages droit et gauche pour chaque paramètre.



Bouton +/- : Ces contrôles ajustent les contrôles de gain par pas de 1 dB dans les champs sélectionnés.



Balance G-D : Pour ajuster la balance droite gauche, augmentant ainsi l'ensemble du gain dans l'appareil auditif de droite, tout en diminuant le gain d'ensemble dans celui de gauche.



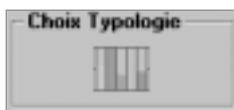
Les contrôles d'adaptation se spécifient des limites entre eux :

Lorsque vous changez un contrôle de gain, vous pouvez constater que son mouvement s'arrête avant d'atteindre la limite visible (affichée sous forme d'une zone grisée) sur le graphique de l'insertion simulée et prescrite). Cette situation se produit lorsque le réglage d'un autre contrôle interdit d'aller plus loin que la position atteinte.

Le contrôle qui provoque la limitation illumine une flèche colorée montrant la direction dans laquelle ce contrôle doit être déplacé avant que le premier contrôle puisse être amené plus loin.

Sélecteur de typologies

Ce sélecteur Tego est un outil simple et intuitif conçu pour procéder à la sélection des Typologies. Il est disponible dès la première étape d'adaptation de Genie, dans tout programme général. Avec cet outil, vous pouvez modifier et comparer des typologies Tego.



Vous pouvez choisir une typologie quelconque. Si un réglage fin a été fait pendant la séance Genie en cours, il est également possible de changer entre des identités préconisées et réglées finement.

Nota : Lorsque vous changez la typologie dans un programme général, il faut jusqu'à 20 secondes pour que les

dispositifs automatiques comme la Directivité vocale et la Gestion du bruit s'adaptent complètement à leur environnement.

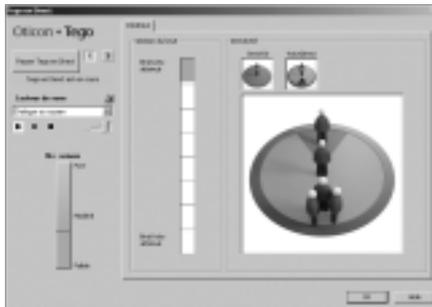
En conséquence, il faut faire tout particulièrement attention si l'on compare deux typologies à l'aide du Sélecteur de typologies.

Tego en direct

Tego en direct vous permettra d'explorer et d'expliquer le fonctionnement interne de Tego – En direct!

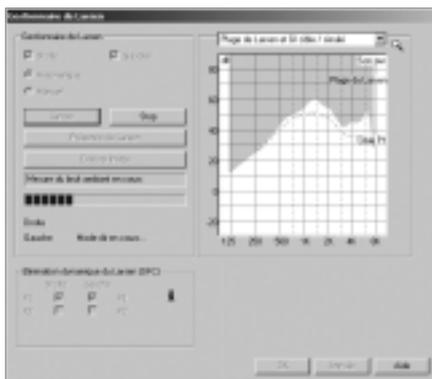


Pour accéder à Tego en direct, vous devez vous servir du Panneau d'adaptation Tego ; vous pourrez ainsi voir les avantages du DéciDeur et de la Directivité vocale.



Gestion du Larsen

Le Gestionnaire de l'effet Larsen est accessible à partir de la barre d'outils des étapes Adaptation et Réglage fin. Le Gestionnaire de Larsen est un moyen rapide et efficace pour spécifier les limites de l'effet Larsen de façon à garantir l'absence de Larsen statique.



Elimination dynamique du Larsen

Tous les appareils auditifs Tego contiennent un Système d'élimination dynamique du Larsen qui contribue à l'étonnante qualité sonore de ces appareils auditifs. Contrairement à la Gestion statique du Larsen, et à d'autres méthodes de suppression dynamique du Larsen, le système DFC ne diminue pas le gain. Ainsi, l'audibilité et la compréhension de la parole ne sont jamais compromises.

Le système DFC se trouve dans tous les programmes de micros où il constitue la valeur par défaut. Le système DFC est actif dans l'appareil auditif pendant la séquence d'adaptation de Genie.

Quand faut-il exécuter le Gestionnaire de Larsen ?

En présence de Larsen, exécutez le FBM ; autrement, il n'y a aucune raison d'exécuter le Gestionnaire de Larsen et de régler les limites du Larsen.

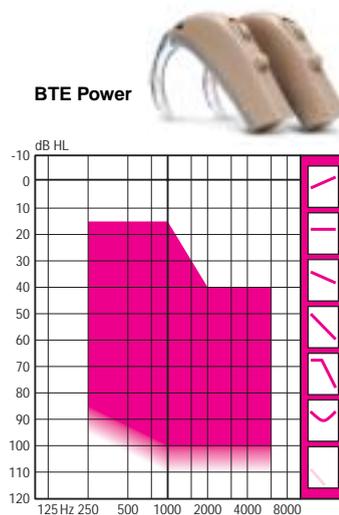
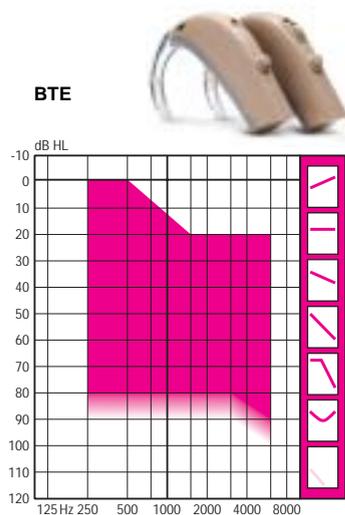
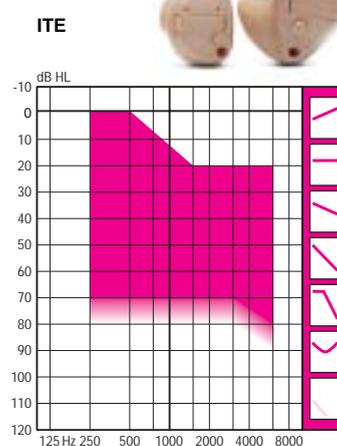
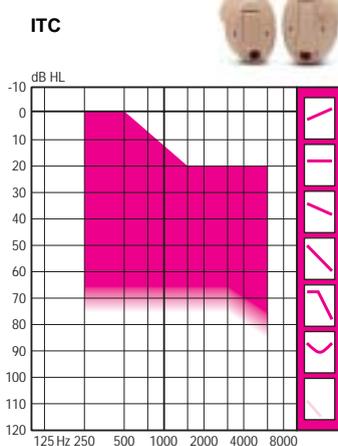
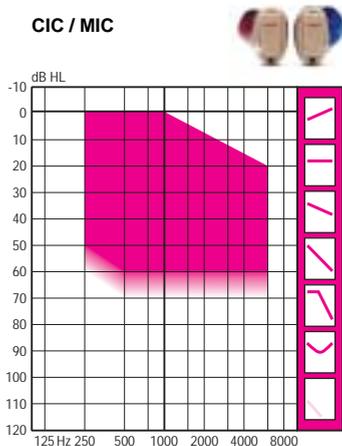
Fin séance

Pour clôturer la séance d'adaptation, vous devez utiliser Fin séance.



Pour quitter Genie, cliquez sur le bouton Sauvegarder, Programmer et Quitter.

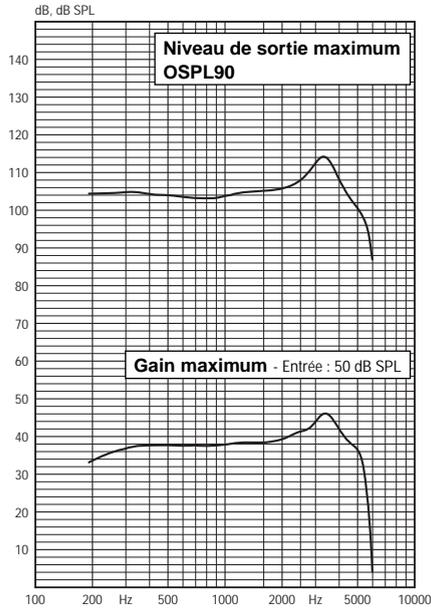




	CIC / MIC	ITC (10)	ITC (312)	ITE (312)	ITE (13)	BTE	BTE Power
Gain maximum, en dB	46/36	46/36	51/40	55/46	61/51	61/53	68/62
Niveau de sortie maximum, en dB SPL	114/103	115/104	120/110	122/112	123/113	122/112	134/126
Programmes	1-3	-	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3
Directivité	-	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Bobine téléphonique	-	-	-	Option	Option	Oui	Oui
Téléphone automatique	-	Option	Option	Option	Option	-	-
Contrôle de volume	-	-	-	Option	Oui	Option	Oui
Type de pile	10	10	312	312	13	13	13
Durée de vie, typique, en heures	100	70	120	120	220	220	170

Simulateur d'oreille

Mesures faites conformément aux normes CEI 118-0, -1, -2, -6 et -13 (amendements inclus) et 711.



Caractéristiques principales

Conditions générales de mesure

Toutes les mesures ont été faites sur des appareils dépourvus de dispositif de protection contre le cérumen. **Nota** : Les mesures effectuées sur des appareils auditifs numériques adaptatifs à l'aide de sons purs peuvent donner des indications inexactes sur les caractéristiques en utilisation normale. Pour les mesures techniques, on utilise des réglages techniques spéciaux qui désactivent toutes les fonctions adaptatives. Sauf indication contraire, toutes les mesures sont faites en mode Omnidirectionnel.

Simulateur d'oreille		Coupleur 2cc
OSPL90	Sortie, dB SPL	OSPL90
114	Crête	103
104	1000 Hz	98
105	1600 Hz	97
105	Moyenne (DIN)	98
	Moyenne HF (ANSI)	98
Gain maximum, dB		
Entrée : 50 dB SPL		
46	Crête	36
38	1000 Hz	34
38	1600 Hz	32
39	Moyenne (DIN)	34
	HF Moyenne (ANSI)	33
Plage de fréquences, Hz		
115-5800	DIN/ANSI	100-5800

Distorsion harmonique totale, %		
Réglage de référence. Entrée : 70 dB SPL		
CEI	Hz	ANSI
1.0	500, typique	1.0
1.0	800, typique	0.5
1.5	1600, typique	1.0

Niveau équivalent bruit d'entrée, dB SPL (A)		
20	Typique/maximum	(ANSI) 20/24

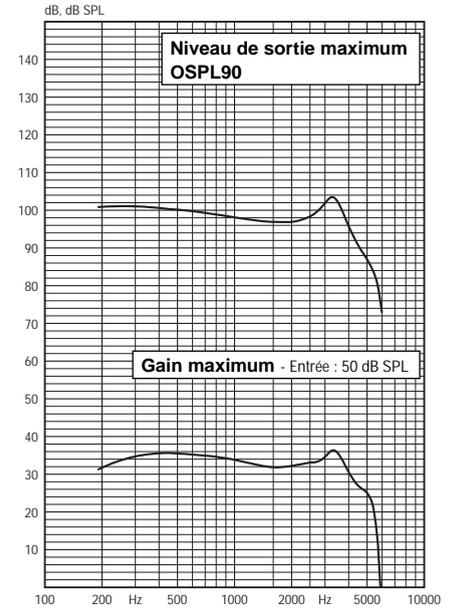
Consommation, mA		
0.7	typique/maximum	0.7/0.9
0.7	CEI	0.7
	ANSI	0.7

Pile		
Type de pile 10 (CEI PR70)		
Durée de vie estimée, heures, Typ./Min		
1.4 V Zinc air		100/80

Immunité EMC (CEI 118-13), GSM/DECT		
IRIL, dB SPL	Force du champ, (V/m)	
-31/22	Micro (Omni)	3/2

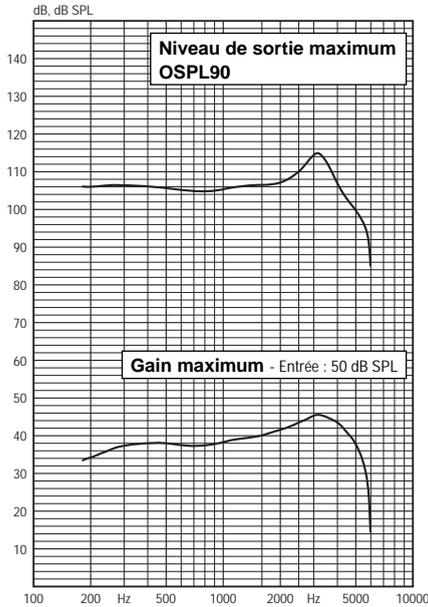
Coupleur 2cc

Mesures faites conformément aux normes CEI 118-7(amendements inclus) et 126 et aux normes ANSI S3.22 (2003)et S3.7 (1995).



Simulateur d'oreille

Mesures faites conformément aux normes CEI 118-0, -1, -2, -6 et -13 (amendements inclus) et 711.



Caractéristiques principales

Conditions générales de mesure

Toutes les mesures ont été faites sur des appareils dépourvus de dispositif de protection contre le cérumen. **Nota** : Les mesures effectuées sur des appareils auditifs numériques adaptatifs à l'aide de sons purs peuvent donner des indications inexactes sur les caractéristiques en utilisation normale. Pour les mesures techniques, on utilise des réglages techniques spéciaux qui désactivent toutes les fonctions adaptatives. Sauf indication contraire, toutes les mesures sont faites en mode Omnidirectionnel.

Simulateur d'oreille		Coupleur 2cc
OSPL90	Sortie, dB SPL	OSPL90
115	Crête	104
105	1000 Hz	99
106	1600 Hz	98
106	Moyenne (DIN)	100
	Moyenne HF (ANSI)	99
Gain maximum, dB		
Entrée : 50 dB SPL		
46	Crête	36
38	1000 Hz	32
40	1600 Hz	31
39	Moyenne (DIN)	32
	HF Moyenne (ANSI)	32
Plage de fréquences, Hz		
100-5800	DIN/ANSI	100-5900

Distorsion harmonique totale, %		
Réglage de référence. Entrée : 70 dB SPL		
CEI	Hz	ANSI
0.5	500, typique	0.5
0.5	800, typique	0.5
0.5	1600, typique	0.5

Niveau équivalent bruit d'entrée, dB SPL (A)	
18	Typique/maximum Omni (ANSI) 18/22
32	Typique/maximum Dir. (ANSI) 33/37

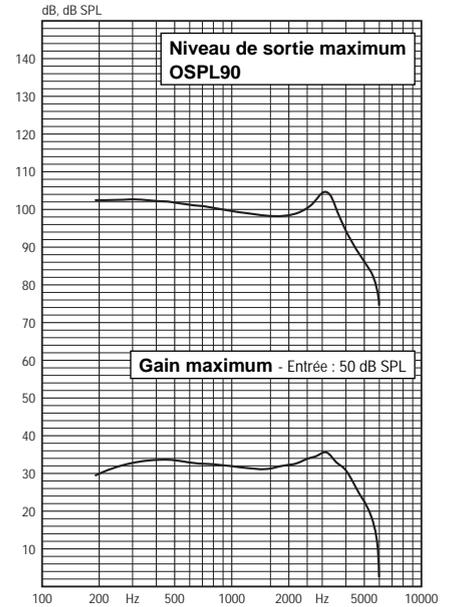
Consommation, mA		
1.0	Repos, typique/maximum	1.0/1.2
1.0	CEI	1.0
	ANSI	1.1

Pile	
Type de pile 10 (CEI PR70)	
Durée de vie estimée, heures, Typ./Min	
1.4 V Zinc air	70/60

Immunité EMC (CEI 118-13), GSM/DECT		
IRIL, dB SPL	Force du champ, (V/m)	
-29/-9	Micro (Omni)	3/2
-13/19	Micro (Dir)	3/2

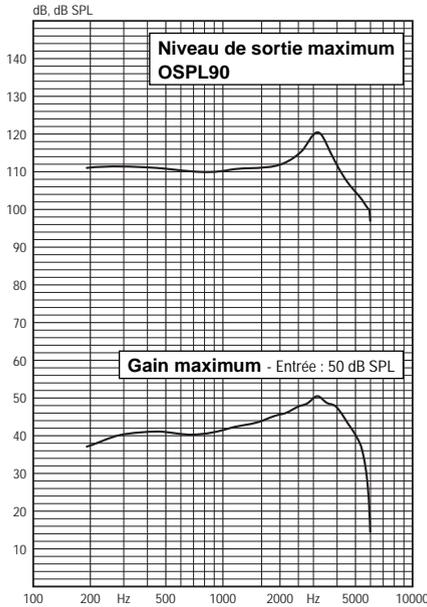
Coupleur 2cc

Mesures faites conformément aux normes CEI 118-7(amendements inclus) et 126 et aux normes ANSI S3.22 (2003)et S3.7 (1995).



Simulateur d'oreille

Mesures faites conformément aux normes CEI 118-0, -1, -2, -6 et -13 (amendements inclus) et 711.



Caractéristiques principales

Conditions générales de mesure

Toutes les mesures ont été faites sur des appareils dépourvus de dispositif de protection contre le cérumen. **Nota** : Les mesures effectuées sur des appareils auditifs numériques adaptatifs à l'aide de sons purs peuvent donner des indications inexactes sur les caractéristiques en utilisation normale. Pour les mesures techniques, on utilise des réglages techniques spéciaux qui désactivent toutes les fonctions adaptatives. Sauf indication contraire, toutes les mesures sont faites en mode Omnidirectionnel.

Simulateur d'oreille	Sortie, dB SPL	Coupleur 2cc	OSPL90
120	Crête	110	110
110	1000 Hz	105	105
111	1600 Hz	103	103
111	Moyenne (DIN)	105	105
	Moyenne HF (ANSI)	105	105

Gain maximum, dB		
Entrée : 50 dB SPL		
51	Crête	40
41	1000 Hz	36
44	1600 Hz	36
43	Moyenne (DIN)	37
	HF Moyenne (ANSI)	37

Plage de fréquences, Hz		
100-5900	DIN/ANSI	100-5800

Distorsion harmonique totale, %		
Réglage de référence. Entrée : 70 dB SPL		
CEI	Hz	ANSI
0.5	500, typique	0.5
0.5	800, typique	0.5
1.0	1600, typique	1.0

Niveau équivalent bruit d'entrée, dB SPL (A)	
19	Typique/maximum Omni (ANSI) 20/24
32	Typique/maximum Dir. (ANSI) 29/33

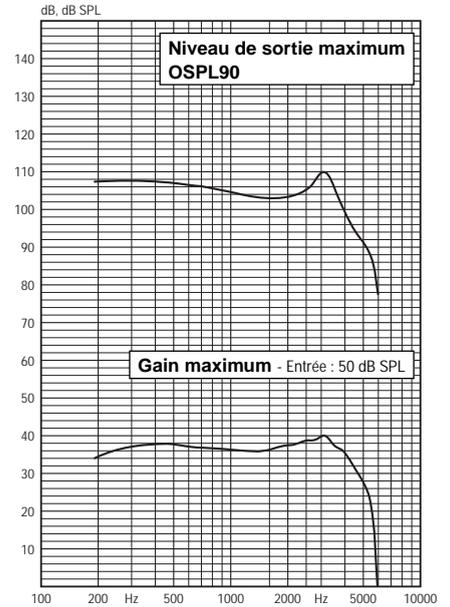
Consommation, mA		
1.1	Repos, typique/maximum	1.1/1.3
1.1	CEI	1.1
	ANSI	1.2

Pile	
Type de pile 312 (CEI PR41)	
Durée de vie estimée, heures, Typ./Min	
1.4 V Zinc air	120/100

Immunité EMC (CEI 118-13), GSM/DECT		
IRIL, dB SPL	Force du champ, (V/m)	
-28/-7	Micro (Omni)	3/2
-20/11	Micro (Dir)	3/2

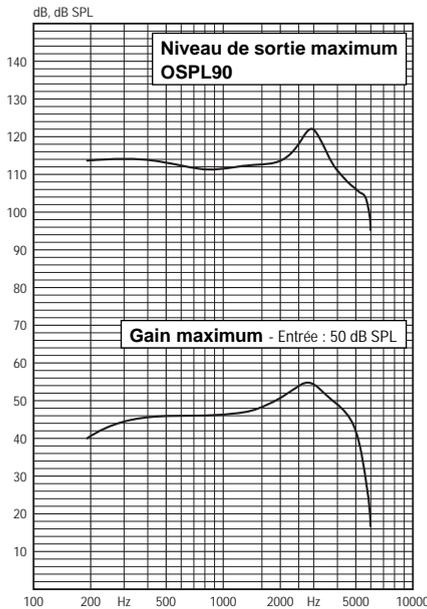
Coupleur 2cc

Mesures faites conformément aux normes CEI 118-7(amendements inclus) et 126 et aux normes ANSI S3.22 (2003)et S3.7 (1995).

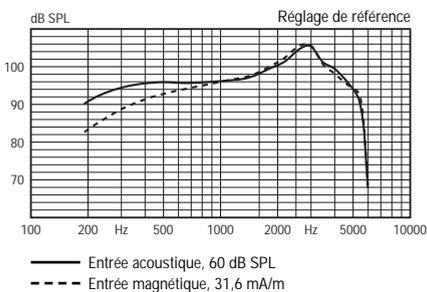


Simulateur d'oreille

Mesures faites conformément aux normes CEI 118-0, -1, -2, -6 et -13 (amendements inclus) et 711.



Réponse en fréquences avec entrée magnétique et acoustique



Caractéristiques principales

Conditions générales de mesure

Toutes les mesures ont été faites sur des appareils dépourvus de dispositif de protection contre le cérumen. **Nota** : Les mesures effectuées sur des appareils auditifs numériques adaptatifs à l'aide de sons purs peuvent donner des indications inexactes sur les caractéristiques en utilisation normale. Pour les mesures techniques, on utilise des réglages techniques spéciaux qui désactivent toutes les fonctions adaptatives. Sauf indication contraire, toutes les mesures sont faites en mode Omnidirectionnel.

Simulateur d'oreille		Coupleur 2cc	
OSPL90	Sortie, dB SPL	OSPL90	
122	Crête	112	
111	1000 Hz	106	
113	1600 Hz	105	
113	Moyenne (DIN)	107	
	Moyenne HF (ANSI)	106	
Gain maximum, dB			
Entrée : 50 dB SPL			
55	Crête	46	
46	1000 Hz	42	
48	1600 Hz	41	
47	Moyenne (DIN)	43	
	HF Moyenne (ANSI)	43	
Plage de fréquences, Hz			
135-5800	DIN/ANSI	100-5900	

Sortie de la bobine téléphonique, dB SPL		
79	Champ 1 mA/m, 1600 Hz	71
99	Champs 10 mA/m, 1600 Hz	91
	SPLITS (ANSI)	87

Distorsion harmonique totale, %		
Réglage de référence. Entrée : 70 dB SPL		
CEI	Hz	ANSI
2.0	500, typique	1.5
1.5	800, typique	1.0
1.5	1600, typique	1.0

Niveau équivalent bruit d'entrée, dB SPL (A)		
19	Typique/maximum Omni (ANSI) 19/23	
34	Typique/maximum Dir. (ANSI) 31/35	

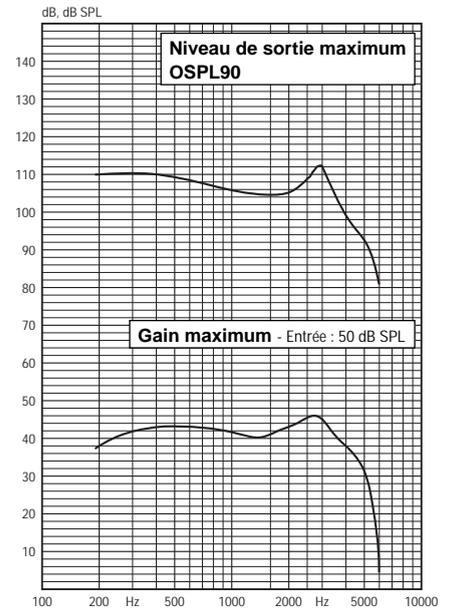
Consommation, mA		
1.1	Repos, typique/maximum	1.1/1.3
1.1	CEI	1.1
	ANSI	1.2

Pile	
Type de pile 312 (CEI PR41)	
Durée de vie estimée, heures, Typ./Min	
1.4 V Zinc air	120/100

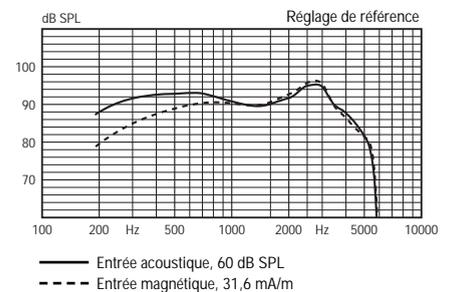
Immunité EMC (CEI 118-13), GSM/DECT		
IRIL, dB SPL	Force du champ, (V/m)	
-36/-16	Micro (Omni)	3/2
-29/-2	Micro (Dir)	3/2
-34/-8	Bobine téléphonique	3/2

Coupleur 2cc

Mesures faites conformément aux normes CEI 118-7(amendements inclus) et 126 et aux normes ANSI S3.22 (2003)et S3.7 (1995).

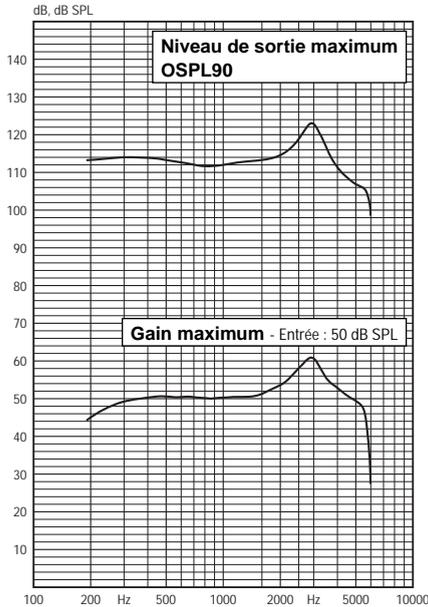


Réponse en fréquences avec entrée magnétique et acoustique

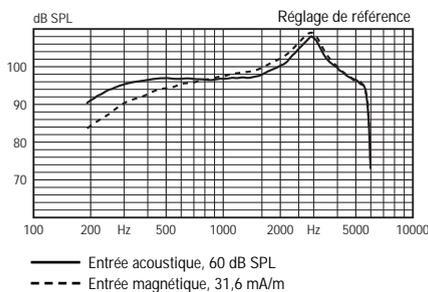


Simulateur d'oreille

Mesures faites conformément aux normes CEI 118-0, -1, -2, -6 et -13 (amendements inclus) et 711.



Réponse en fréquences avec entrée magnétique et acoustique



Caractéristiques principales

Conditions générales de mesure

Toutes les mesures ont été faites sur des appareils dépourvus de dispositif de protection contre le cérumen. **Nota** : Les mesures effectuées sur des appareils auditifs numériques adaptatifs à l'aide de sons purs peuvent donner des indications inexactes sur les caractéristiques en utilisation normale. Pour les mesures techniques, on utilise des réglages techniques spéciaux qui désactivent toutes les fonctions adaptatives. Sauf indication contraire, toutes les mesures sont faites en mode Omnidirectionnel.

Simulateur d'oreille		Coupleur 2cc	
OSPL90	Sortie, dB SPL	OSPL90	
123	Crête	113	
112	1000 Hz	107	
113	1600 Hz	106	
113	Moyenne (DIN)	108	
	Moyenne HF (ANSI)	108	
Gain maximum, dB			
Entrée : 50 dB SPL			
61	Crête	51	
50	1000 Hz	45	
52	1600 Hz	44	
51	Moyenne (DIN)	46	
	HF Moyenne (ANSI)	46	
Plage de fréquences, Hz			
115-5800	DIN/ANSI	100-5800	

Sortie de la bobine téléphonique, dB SPL		
83	Champ 1 mA/m, 1600 Hz	75
103	Champs 10 mA/m, 1600 Hz	95
	SPLITS (ANSI)	91

Distorsion harmonique totale, %		
Réglage de référence. Entrée : 70 dB SPL		
CEI	Hz	ANSI
2.0	500, typique	1.5
1.0	800, typique	1.0
1.5	1600, typique	1.5

Niveau équivalent bruit d'entrée, dB SPL (A)		
20	Typique/maximum Omni (ANSI) 17/21	
33	Typique/maximum Dir. (ANSI) 33/37	

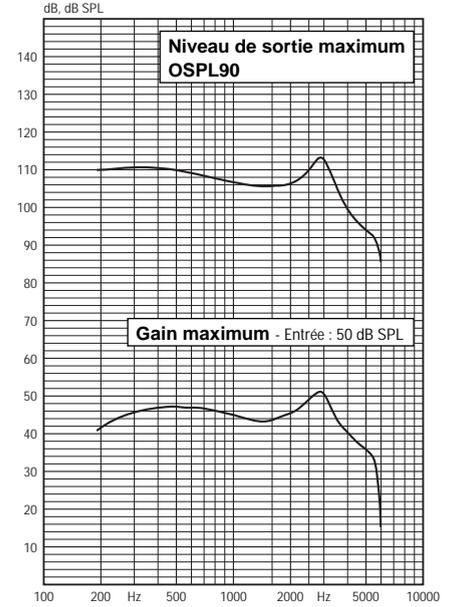
Consommation, mA		
1.1	Repos, typique/maximum	1.1/1.3
1.1	CEI	1.1
	ANSI	1.2

Pile	
Type de pile 13 (CEI PR48)	
Durée de vie estimée, heures, Typ./Min	
1.4 V Zinc air	220/180

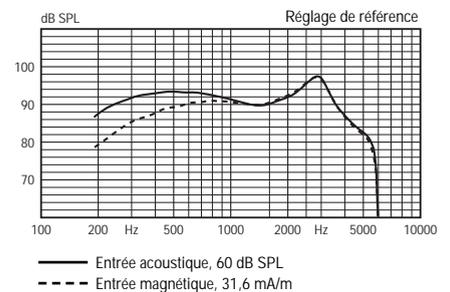
Immunité EMC (CEI 118-13), GSM/DECT		
IRIL, dB SPL	Force du champ, (V/m)	
-25/-8	Micro (Omni)	3/2
-18/2	Micro (Dir)	3/2
-23/2	Bobine téléphonique	3/2

Coupleur 2cc

Mesures faites conformément aux normes CEI 118-7(amendements inclus) et 126 et aux normes ANSI S3.22 (2003)et S3.7 (1995).

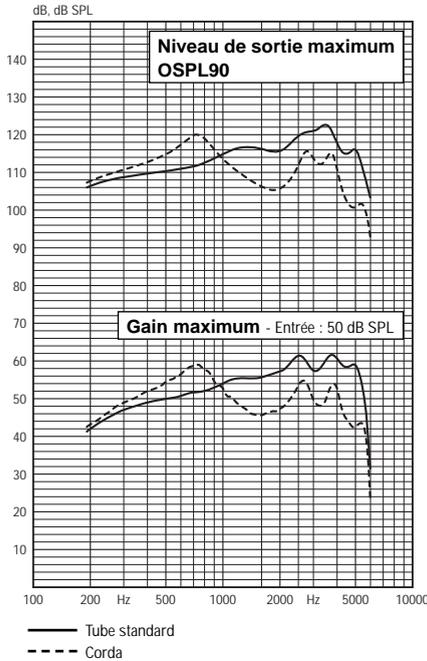


Réponse en fréquences avec entrée magnétique et acoustique

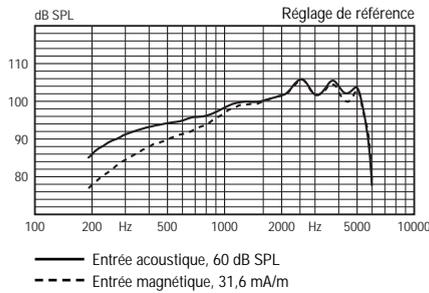


Simulateur d'oreille

Mesures faites conformément aux normes CEI 118-0, -1, -2, -6 et -13 (amendements inclus) et 711.



Réponse en fréquences avec entrée magnétique et acoustique



Caractéristiques principales

Nota : Les mesures effectuées sur des appareils auditifs numériques adaptatifs à l'aide de sons purs peuvent donner des indications inexactes sur les caractéristiques en utilisation normale. Pour les mesures techniques, on utilise des réglages techniques spéciaux qui désactivent toutes les fonctions adaptatives. Sauf indication contraire, toutes les mesures sont faites en mode Omnidirectionnel. Les valeurs entre parenthèses sont mesurées avec un tube Corda de taille 1 B.

Simulateur d'oreille OSPL90	Sortie, dB SPL	Coupleur 2cc OSPL90
122 (120)	Crête	(116) 112
115 (114)	1000 Hz	(108) 110
116 (106)	1600 Hz	(98) 109
114 (111)	Moyenne (DIN)	(106) 108
	Moyenne HF (ANSI)	(103) 110

Gain maximum, dB		
Entrée : 50 dB SPL		
61 (59)	Crête	(56) 53
54 (53)	1000 Hz	(47) 50
56 (46)	1600 Hz	(38) 49
54 (52)	Moyenne (DIN)	(46) 49
	HF Moyenne (ANSI)	(43) 51

Plage de fréquences, Hz		
170-5900	DIN/ANSI	140-5800

Sortie de la bobine téléphonique, dB SPL		
87	Champ 1 mA/m, 1600 Hz	80
107	Champs 10 mA/m, 1600 Hz	100
	SPLITS (ANSI) oreille d/g	94/93

Distorsion harmonique totale, %		
Réglage de référence. Entrée : 70 dB SPL		
CEI	Hz	ANSI
0.5	500, typique	0.5
0.5	800, typique	0.5
0.5	1600, typique	0.5

Niveau équivalent bruit d'entrée, dB SPL (A)		
16	Typique/maximum Omni (ANSI) 12/16	
23	Typique/maximum Dir. (ANSI) 20/24	

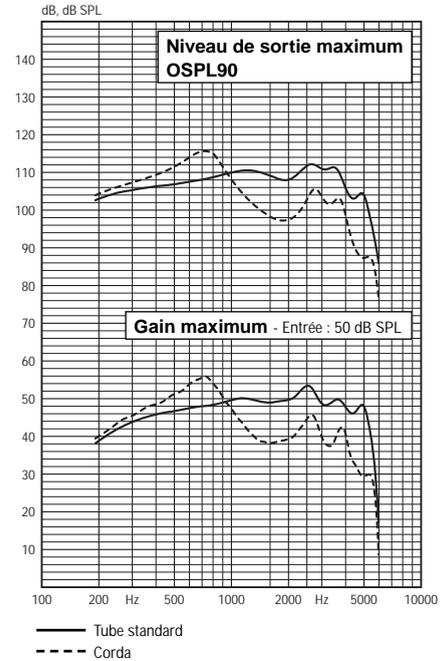
Consommation, mA		
1.1	Repos, typique/maximum	1.1/1.3
1.1	CEI	1.1
	ANSI	1.1

Pile	
Type de pile 13 (CEI PR48)	
Durée de vie estimée, heures, Typ./Min	
1.4 V Zinc air	220/180

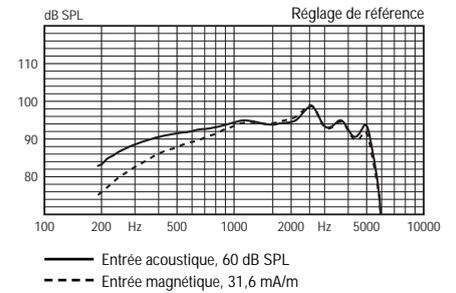
Immunité EMC (CEI 118-13), GSM/DECT		
IRIL, dB SPL	Force du champ, (V/m)	
-48/-8	Micro (Omni)	3/2
-39/-5	Micro (Dir)	3/2
-33/-3	Bobine téléphonique	3/2

Coupleur 2cc

Mesures faites conformément aux normes CEI 118-7(amendements inclus) et 126 et aux normes ANSI S3.22 (2003)et S3.7 (1995).

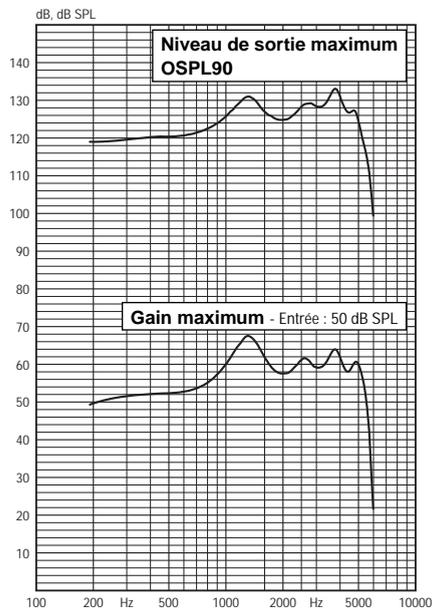


Réponse en fréquences avec entrée magnétique et acoustique

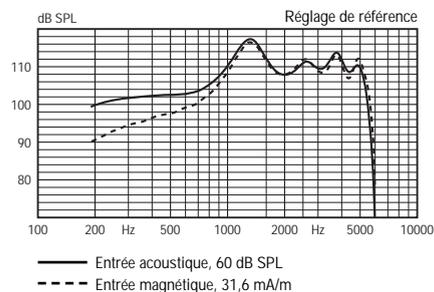


Simulateur d'oreille

Mesures faites conformément aux normes CEI 118-0, -1, -2, -6 et -13 (amendements inclus) et 711.



Réponse en fréquences avec entrée magnétique et acoustique



Caractéristiques principales

Nota : Les mesures effectuées sur des appareils auditifs numériques adaptatifs à l'aide de sons purs peuvent donner des indications inexactes sur les caractéristiques en utilisation normale. Pour les mesures techniques, on utilise des réglages techniques spéciaux qui désactivent toutes les fonctions adaptatives. Sauf indication contraire, toutes les mesures sont faites en mode Omnidirectionnel.

Simulateur d'oreille OSPL90	Sortie, dB SPL	Coupleur 2cc OSPL90
134	Crête	126
126	1000 Hz	122
127	1600 Hz	120
124	Moyenne (DIN)	118
	Moyenne HF (ANSI)	121

Gain maximum, dB		
Entrée : 50 dB SPL		
68	Crête	62
60	1000 Hz	56
62	1600 Hz	55
57	Moyenne (DIN)	52
	HF Moyenne (ANSI)	55

Plage de fréquences, Hz		
100-5900	DIN/ANSI	100-5700

Sortie de la bobine téléphonique, dB SPL		
92	Champ 1 mA/m, 1600 Hz	85
112	Champs 10 mA/m, 1600 Hz	105
	SPLITS (ANSI) oreille d/g	99/100

Distorsion harmonique totale, %		
Réglage de référence. Entrée : 70 dB SPL		
CEI	Hz	ANSI
2.0	500, typique	2.0
1.5	800, typique	2.0
1.0	1600, typique	2.0

Niveau équivalent bruit d'entrée, dB SPL (A)		
13	Typique/maximum Omni (ANSI)	16/20
23	Typique/maximum Dir. (ANSI)	26/30

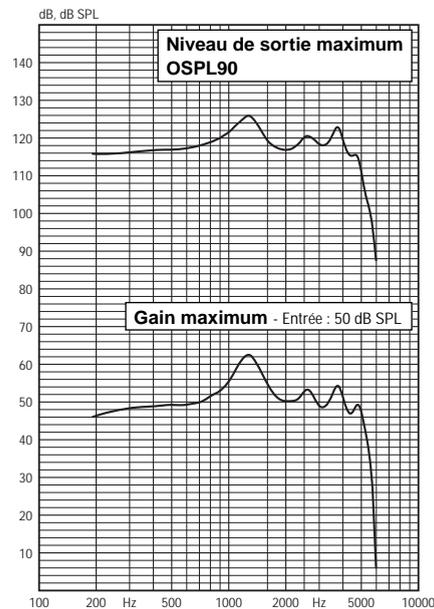
Consommation, mA		
1.4	Repos, typique/maximum	1.4/1.6
1.4	CEI	1.4
	ANSI	1.4

Pile		
Type de pile 13 (CEI PR48)		
Durée de vie estimée, heures, Typ./Min		
1.4 V Zinc air		170/130

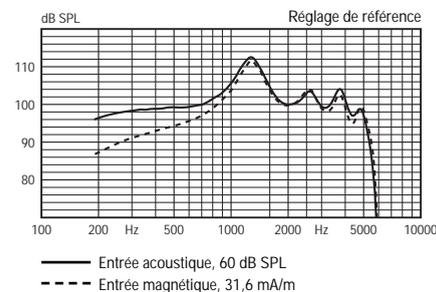
Immunité EMC (CEI 118-13), GSM/DECT		
IRIL, dB SPL	Force du champ, (V/m)	
-33/-3	Micro (Omni)	3/2
-23/-4	Micro (Dir)	3/2
-23/-13	Bobine téléphonique	3/2

Coupleur 2cc

Mesures faites conformément aux normes CEI 118-7(amendements inclus) et 126 et aux normes ANSI S3.22 (2003)et S3.7 (1995).



Réponse en fréquences avec entrée magnétique et acoustique



Avertissement au distributeur d'appareil d'auditif.

Les possibilités de rendement maximales de l'appareil auditif ne doivent pas excéder 132 dB SPL (IEC 711). Il est nécessaire de respecter les normes exigées lors de l'adaptation des appareils sinon il y a un risque d'altérer le reste de l'audition de votre patient.

People first



Nous pensons qu'il faut davantage que de la technologie et l'audiologie pour inventer les meilleurs appareils auditifs. C'est pour cela que, lorsque nous développons de nouvelles solutions auditives, nous accordons la priorité aux souhaits et besoins individuels des malentendants.